

## Christopher, Anne

---

**From:** Christopher, Anne  
**Sent:** Monday, November 03, 2014 11:47 AM  
**To:** 'Mark Rozak'  
**Subject:** RE: Underground Storage Tank Expedited Settlement Agreement

Mark,

Thank you for mailing in the ESA and attaching the manual tank gauge chart for Tank 5 for the last week of October. Once I receive the ESA in the mail, I will route it for signature here, get it filed and then send you the final copy.

To be able to conclude this case, I will need one full month of passing release detection documentation for all 5 tanks. Since you don't have slips with Tank 1 for September and October, please email me a slip for November with Tanks 1-4 on it so I can document in my file that Tank 1 is now being monitored again. Once you have filled out the manual tank gauging form for Tank 5 for the entire month of November, please email me a copy of that form by December 5, 2014.

Please let me know if you have any questions.

Anne

-----Original Message-----

**From:** Mark Rozak [mailto:soldotnaychevron@alaska.net]  
**Sent:** Friday, October 31, 2014 5:56 PM  
**To:** Christopher, Anne  
**Subject:** RE: Underground Storage Tank Expedited Settlement Agreement

Anne,

I mailed out an original esa signed in blue ink to you. I do not have tank 1 slips for September and October. Our up front lady somehow deleted tank one from our autostick jr veeter root system. I had a repairman come and repair it but I unfortunately do not have them for the requested months. I also have included the manual tank gauge chart for the last week of October.

Thanks,

Mark Rozak  
Soldotna Y Chevron

-----Original Message-----

**From:** Christopher, Anne [mailto:Christopher.Anne@epa.gov]  
**Sent:** Tuesday, October 28, 2014 3:50 PM  
**To:** soldotnaychevron@alaska.net  
**Cc:** Horwitz, Benjamin  
**Subject:** RE: Underground Storage Tank Expedited Settlement Agreement

Mr. Rozak,

Thank you for sending the release detection documentation and the ESA by the deadline. I have reviewed what you sent me and need to follow up on a couple of things.

1. Regarding the ESA, I should have been more specific that I need you to reprint the ESA (I attached it again), sign it with blue ink, and mail the original to me at the address below. Unfortunately, I cannot use a scanned copy of your signature.

Anne Christopher  
1200 6th Avenue (OCE-082)  
Seattle, WA 98101

2. I reviewed the release detection record slips for Tanks 1-4 and noticed that Tank 1 was missing on the slips for September and October 2014. Please send me slips for September and October 2014 for Tank 1 (scanning and emailing the slips is fine).

3. I reviewed the manual tank gauging table that you sent for the waste oil tank (Tank 5) and unfortunately the table that you are using does not meet the manual tank gauging requirements. I have attached a manual that explains how manual tank gauging must be done. Pages 5-7 explain all of the steps and the back of the manual provides a table that you should use. If you have any questions about the requirements, please contact Ben Horwitz at (206)553-2241. You must fill out a record for the last week of October and send it to me and then continue to use this form for your records each month.

Please let me know if you have any questions.  
Anne

-----Original Message-----

From: soldotnaychevron@alaska.net [mailto:soldotnaychevron@alaska.net]  
Sent: Friday, October 24, 2014 9:47 AM  
To: Christopher, Anne  
Subject: RE: Underground Storage Tank Expedited Settlement Agreement

Anne,

Attached is the leak reports and the manual gauge report for tank #5 along with the sign esa document.

Thanks,

Mark Rozak  
Soldotna Y Chevron

> Mr. Rozak,  
>  
> Thank you for responding to my email. I did receive your paperwork in  
> the mail today. In regards to correcting the violations listed in the  
> ESA, you included reports that violations c and d (piping release  
> detection and installing an automatic line leak detector) have been  
> resolved. In order to demonstrate that you are back in compliance  
> with violations a and b (tank release detection for the used oil tank  
> and tanks 1-4), you must provide copies of release detection

> documentation for the five tanks from July-October 2014. You can  
> either  
email them to me or send hard copies.

>  
> Unfortunately, because the ESA is a legal document, I cannot process  
> the ESA that you sent in because of the notes you wrote on the front  
> page. I need you to reprint the ESA itself (pages 5-6 of the  
> attachment) and only fill out the back signature lines.

>  
> Please submit the resigned ESA and release detection documentation by  
> the original deadline of October 27, 2014. I will be out of the  
> office next week, but if you have any questions about the release  
> detection documentation, please email or call Ben Horwitz.

>  
> Thanks,  
> Anne

>  
>  
> -----Original Message-----  
> From: soldotnaychevron@alaska.net [mailto:soldotnaychevron@alaska.net]  
> Sent: Friday, October 17, 2014 10:35 AM  
> To: Christopher, Anne  
> Subject: Re: Underground Storage Tank Expedited Settlement Agreement

>  
> Anne,  
>  
> I signed and sent all paperwork back to you via ups. You should be  
> receiving them today. I sent the check for the fines to the  
> appropriate address as well. Should you have any questions please call  
> 907-252-2335 if I dont answer please leave a message. I will get back  
> to  
you.

>  
>  
> Thanks  
> Mark Rozak  
> Soldotna Y Chevron

>  
>> Mr. Rozak,  
>>  
>> I am the compliance officer that has been assigned to your case and  
>> sent you the Expedited Settlement Agreement (ESA) for the Underground  
>> Storage Tank (UST) violations observed at your facility during the  
>> June 16, 2014 inspection conducted by Ben Horwitz. I received the  
>> green card from the certified mail that you received the UST ESA on  
>> September 27, 2014. You have 30 days from receipt to respond, which  
>> makes the due date October 27, 2014. Please contact me if you have  
>> any questions as you prepare your response.

>>  
>> Thanks,  
>> Anne Christopher  
>> =====

>> Anne Christopher, Environmental Scientist Ground Water Unit Office of  
>> Compliance and Enforcement U.S. EPA Region 10  
>> 1200 6th Avenue (OCE-082)  
>> Seattle, WA 98101  
>> 206.553.8293  
>> christopher.anne@epa.gov

>> =====

>>

>>

>

>

>